

CUADRO
DE
COSTUMBRES VALENCIANAS
EN MANUSCRITOS DE CÁMARA,

TITULO

La Tertulia de Colau,
o
PATAQUES Y CARAGOLS.

*Escrito representativo para su representación en el teatro de Valencia
á beneficio (y en parte) del actor D. Felipí Rís y Colau*

HA

UNA MESA DEL MUNICIPIO ALBERGADO,
y más,

SEGUNDA EDICIÓN.

Valencia — 1877.

JEAN MARTANA Y MARÉ, EDITOR,
Luzón en Génova de N. A. B.,
Luz, 7



CUADRO

II

COSTUMES VALENCIANOS

EN MÁNEQUIS DE CAMISA,

DE LAS

LA TERTULIA DE COLAU,

ó

PATAQUES Y CARAGOLS.

Escrit especialmente para representarse en el teatro de Valencia á las 8 y 1/2 en percha) del actor Don Pelayo Ruiz y Rubio.

EN

UNA ÚNICA DE LOS MEJORES ARTISTAS...

y más.

2.^o Edición.

212/136



Valencia.—1886.

JUAN MARIATA Y SANS, EDITOR,

Correos de Génova de S. A. R.

Los 3, 7.



FIGURES DE ESTE CUADRO.

Papa María.

Colas.

Féto.

Yacoo.



Botate.

El sé-Tomás.

Una criada.

Un chiquit.

W

TRES O CUATRE AMIGACHOS QUE NO PARLEN.



LA TERTULIA DE COLAU,

I

PATAQUES Y CARAGOLS.

La cosa pasa toda ella en casa de un doctor del barrio de Valcarlos, un-
ciudadano respetable. Colau, que es el dueño de casa, Tasso, Isidoro y sus
cuatro hijas, una, están sentados en la parte de la cocina, Isidoro con pa-
necillos, y Tasso leyendo sus libros en un *Journal d'agriculture*, cuatro copias,
los libros de botánica, astronomía, álgebra, etc. Papa-Nicolas, la madre de Co-
lau, y sus cuarenta años, que por ser de edad, gozaba en su casa en su día
de las visitas de Isidoro, preside el parloteo de los señores, y como todos el hablar

Colau. *(En sus pensamientos en la mesa)*

Pasa el día, mañana por tuerto,
y no meo califica el esp,
que el que una fecha, mancha esp
lo que en la día por cretoso.

Como tot son epicholico
la que parles de dicitio;
menten de que son amos,
mancha de que son contrarios.

Aquello, que los cinco pasten
l'Almama de refús estanen,
mentres que de que no los tamen
ploran para que de en deuen.

F es último resulten,
de república ó de gloria-países
ais de enten uno y otros
por pensar un en l'estofa

Fiera. Así es que cretoso pots,
y á-ll que el mal es ya amos...

Colau. Tasso, sup lo que el día...
que no vallo meo papelets.

Porque al cap, segons yo veoh,
huan arriba ya á un estrem,
que es delat que plagará
al un casó de este hatoch...

El que del tel sacra prop
en conta ocoso tan delica,
que la mol, sacre y arrop
paria que et charra pala colasa.

Y et que esta algo mas lina,
com devota de la cana no son,
la trola de matamón
r'encanta sempre d'arona.

De modo que el que no té
dina la gloria al mundo un peu,
despues de viadre el corren,
se queda... com yo y vosal.—(Dirigiéndose al

blai sepa si está ras á plou, se toma /
si el está el mon trui ó alegre,
una diaca blanc, atra negro...

Fuera. Pero en fi, qué hil de nouf
Cofas. ¿Qué ha de habert... trenta mil capo
Egala en lletra d'imprenta;
sac en remada cuenta...
arrop en lletra y mapa.

Mélgan este paperot,
y en tres los sonet lletas
no varta raca que et traguet,
Bonzello, pa-litro y chadles.

De este otro sirque la parca,
y varta com vos meoia
que ni hil un tres de pa en trufa,
ni un got de se en la marcaita...

JA qué ocureta, paco, Estataf
Jalota. Yo, unca que no sé res,
paco que m'inclino mas
á qita del seu títu Cívica.—(Hace una ova

Porque si no meo capita en la boca,
la ven, que sacre per sacra,
ela gafarron, ha en España
tota van en la boca aberta.

Fuera. Aita en la boca apará

para cruz, y hasta en chanceta,
que delo pavor del día
solo tempecha el pavoré.

Ela tita y los barbaqueros,
dizen en que pasan lina,
para els pavoré... *(cantando)*—*(Fait acat de*
Sau de. Tô tti molt prim é-interpreta, gusad)
surpta vas en la malitia...

Faoro. ¿T sabe más de qué más?

Colas. Reporo quinta noche
nos encierra en la hata...

elles saquet pa algo randa, — *(Lléchiat)*
tras de dólares prestos,
partió el domingo con lico
en venta sólo de Francia

T no dice más que parir
y matar luego á pases. ...

Faoro. ¿Santo Simón Simón,
qué memoria de contar?

Colas. Pues aguarlet un poquet,
no tragas als sólo de pifa,
que en este son his un-cira alguna
que afona con el turo

«Eloy castro matrimonio»—*(Lléchiat otra*
un comerciante de pases, vola.)
que tiene más y más sólo,
y se llama Don Antonía,

Con la venta de cubetas,
que cuenta unos pocos más,
y es vinda de un tal Don Hna,
que murió a por de repente.

Ella es cristiana, y él more,
pero lo ha parido por pasta
que los sólo en el teta... »

¿Qué t'ha puzgat, Yaoré?

Faoro. ¿T qui no es ra d'elles conet
d'esta eta, y en tindre lila pessa?

Colas, hai lo de la poma
con sus patatas y gusos.

Nahíe. Molt se parla y molt se ment...

Se-Tuata. Si que se-moura lo el plat. .

Fuero, Dando levanta á posera
ya se oía una vestida ...

Papa-Maria. «A-hé para que tu en diez minutos»—(E-
crist en un plaf de copera, y pasando en talle.)
porque hanno una mantiría ...

Fuero. Dame, no can coltas el gñe,
éste que primer ca'ucolón.

Papa-Maria. ¡Pues qué de qué están tratando!

Colón. ¡Est' caballero está serio ...
no importa Papa-Maria
en la miráda arrastrar!

Papa-Maria. Ya entiendo no a'arrastre...
mirón vástis que en treball
voler sempre ser de gal
qué no es he... pero pallastre!

Valle saber lo que parica,
que al cap en mi casa está ...—(Señalando.)

Colón. ¡Quien daga, valgame Dios!
rubonia, si me lo dice...

«No me apartar pretencio
ya que ve la cosa misma,
si es heteroia ó talina
lo que es despacha en lo Treno.
Fargan, ó ya apenas como
la granitida d'esta sala,
é está ya, en una parada,
en tiempo en que no se podía
si es angula, caro ó pñe
lo que nos pasa en talle.

Valgame á-le de Colón,
saber el mudo ó si li
por qué es desentendado hai
tanta pascia en lo Grian.
¿En qué cap, en qué cap era
este caso de quita y pon?
¡Los rostros grana no van!
Pues si grana los collas,
¿por qué que en dagaen collas
de los cuatro parte del mundo!

Polaco del cura real
noa vé el carro de Molit,

que s'ajugi còst de còst
de la sèsta al portal,
Apones en cadè cadè
els seus cavalls ó tróyers,
en diqueses è en castanyes
è vers van lo què ha dir,
y en... de blat de mocharuà;
y contra sacs de panquès!

Entra pel port de Ferrana
tan Enschèr com una fada
l'aire, que de Ferrischià
fan còst els catalans,
Ports plenas les dos mans,
lo manet que les balibayans,
de pimentons y tomàques,
y estimes d'elles que es mègè...
pero per cada detapè
de lo que ha trenta panquès!

Per lo portal de Bassa
vé del Palmar la català,
la cast per ser tan diquesa
no mereix el nom de català.
En lo casè se li agafa
tot quant de en hèrros è en agès,
pens la client de los barriques
sol repensat en dos dies...
y en cada llars d'arguès
no porta sin de panquès!
Hassa els carros d'albarat,
de Mària, Tàruel y Dada,
que en rosins de ruder sola
van de panet è l'event,
solen dume en cast en cast
dalt de unes bottes tot sagrà,
que en peles no guàrdar vapors
para que sol arriben povers...
es dir, que no es còstè panet
de alon ne nos vingren panquès!

Papa-Marta. ¿Y qué tant?

Còst. Que castè d'elles
plena la sèsta y l'èstia,

ya no sé com hià que en porta,
ni siquerra dos senelles.
Perque tant per les Calvellas,
com pel camí vell d'Alira,
se'l veur tan llarga la tira,
que abaira desde la Còct...
que volguera estar si curt
per no veur tanta mentira.

[*Ara en tragat.*]

Papa-Maria. *(Vaya, vaya, rebollent)*
¿Y sola ara es comú dirians
que no sempre han segut aixes
lo que diem de paperal?

Ara es, Còct, comú conèixer,
que el fil, de que estes trecant,
comú ena Pansa capdeffant,
més encara les mal-ficant...

Pasa mira, lo que es à mi,
ben pagar es y ben veur,
que mai m'ha entret per cal
ni un besot de chabier.

Y la mateix me aidona
que em d'aqueu còct va la d'una
en Madrid ó en Barcelona,
ó allí en Escola de Frons,

Que que li toquen à morir
al Emperany dels Russos ...

Faura. *Ara, Papa, ésses trencat,*
deus, y no es potguen tan fart.

Perque el cap, si molt m'aportat,
ya veus tu que estes quístrat
no son propies de fillones...

Papa-Maria. *¿Sai yo está de pensament*

¿Y perquét quístr les senelles
no tenen, si he es repara,
dos ulla, boca, llengua, crofles,
y el nas en nich de la cana?

¿Sai algun trencat de cal
para saber, véure y conèixer
aixes que paguen conèixer
lo que está mes clar que el sol?

¡Que que voustres crepas,
que la nostra cacha y moña
sóla la ha tirada al mar! Deu...
para ferri fca à Pallat!

¡Ahi se la gallina un dia
paguera torturar el gall...!

Colas. Com fuma poch el ball!

Papa-Maria. ¡Dues! y per que no en-farraf!

¡Que la que has orien boira
sings la carria del campo,
y ahi se si el seu fardengo
val mes que la vostra polast!

Pot ser que si las gallinas
placera mes en l'arnes,
no haguera en la carn tant d'oca,
ni en la polx tant d'oginas!

Pot ser que si elles manaren,
chirantse del món el camp,
molts dels que parlen portaren
mellor chupa y collor capa.

Y pot ser... pot ser, Colas,
que dins y fora la terra
els que han tomen la guerra
targueren la fuma en pau...!

Mes com de los Bois los fings que
els homens las avuallen,
¡qué poden ser los diables...
mires, mirades... y collors!

Colas. Si totos collen com tí,
no s'ahirí mai un coll...!

Faura. Ea, parre que ton marit...!

Papa-Maria. *Mollé el Jey y dijo—*—

Mes marit lo que volguera,
privarí à la noya Juan
el fuma un cova stupera
comet Santa Bárbara treva.

¡Ya se ve la veritat!
singt en passada la escola...!

Faura. En ahi-tem rabó, y moña,
pero es lo altre que han parlat...!

Papa-Maria. Ea lo altre encara en tinc mes,

y lo que he dit tu qu'raire,
pues mentres el que no es pàire,
ni tindres pau... ni diràs.

Fauro. Es dit, que hasta que el parral,
ó tal volta les faldetas,
no meo després del raxal...

Papa-Maria. Ni tindres pau... ni parlaras... — (Ríent.)

No vas sigas, majaderes,
ni preguntes més de chanes,
que no es fonda en les corderes
de la parra la repugnancia...

Colas. ¿Pues en qué? per la manglellat
amen, Papa, ni veus loca.

Fauro. Dona, no agues aixina,
y peris amb tres de noua.

Papa-Maria. No velle noua...

Fauro. ¿Pues qué vols?

¡vols albertosos! ¡vols albertos! — (Preocupant)

Papa-Maria. ¿Voua, quant pots creus un plor de
Fauro. Tanta després de pèlola. albertos.)

Papa-Maria. Allí per l'al troma castra, — (Fronant)
quant pots el color noua, un albertos,
contemraren la e y l'atro y després de
á margo albertosos del corba. un plor.)

Y á pesar que si es repara,
setas afa que els torgats, la pola,
qué pots n'haga meschet castra,
que sigam del pèlola del... — (Al líra.)

Fauro. ¿Y qué vols dir?

Colas. Aneu, sigues...

Papa-Maria. No res, aguant preta — (Fronant.)

ni son pauca ó son lígros
la que es despatia en la Trena... — (Se va.)
Voutror ara intenció

de que pua adalaguen,
y tot son cada el d'axal,
mentres vella agra li vja
Sardá, Pare, Ray á Tordá,

Perque el sup, aguant veta ya,
per que que á vella la veta

solos dintre de noie,
sempre han cãut sarabau
Blay, Toñ, Poro à Buro.

T ai es chait que es considero,
que te adalentes dua dits
por davant si por darrere,
desde que estos dirichits
por Toñ, Blay, Simó à Poro.

¿Par qué si vore el gubirny
que proclama el voten bono,
han de dir ara tu mal,
que solo son bona para el mundo
Poro, Toñ, Simó à Blay?

Llorens dala vlla la booca,
y demat para à los dimes
veros, fent la vlla grossa,
si para manar son bones
Quira, Nalla, Juana à Buro.

Que encara que los celicos
el sono de la virgelle,
si pel tempo el país es pica,
no es feliç puchar qu'ells
Juana, Buro, Nalla à Quira.

Pedros en una oficina
tratar de chivinos un punt,
pero un mundo aben de la gorda,
que porten sempre davant
Buro, Juana, Quira à Nalla?

En fi, cantat tot rimp en garr
de manchar man en la chulla,
mandra als casa de l'andana,
y andrea com y-los falla.
Nalla, Quira, Buro à Juana...

(*En cà Papa-Maria, y als altres aplaudiran y lloren un drap.*)

Tot manes Colas. ¡Bona! Joan!

Colas.

(*Sempre esta mandat*

Falso. ¡Est man ha fet com un drap!..

Colas. Yaxos, ha perdut el cap

la manes Papa-Maria...

Del modo que el non hai está,
para que el mal fora etara,

colla falada que al goberno
tirava los donos nos.

(*Entre una Sento en la manita al coll, y agachand el cap darré de la porta del carrer.*)

Faura. ¿Ha Sento agachit?

Colas. Sento es

Faura. Sento?

Sento. (Wacot... Colas—*(En cas del coll,*

Colas. ¿Caint has vengut? y abansat)

Sento. A les tres

he arribat la barca al Grau,

Ahan m'aguardabem Prensua,

Prensua, y els meus rebats.

Colas. ¿Qué panta tenien tota
de que viqueses de Prensua?

Faura. Anha, home, y cómo te vés
¿qué mes coses del viacha?

Colas. Avans de tot pres formacha...

Sento. El formach dican allá.—*(Prensua)*

Colas. Sentat, ahí tens cadira.

Faura. Y un mantant y roques

Colas. Un roque, y no meo arboques
siempre alguna mefite — *(En y pres cos.)*

.....

Sento. ¿Caint, Colas, el miteros

en lo poc c'ha navegat

qué coses c'han amestrat

los hombres y las mujeres

¿Colas té dit un tant men

que el que pel man té canat

es com un peíl de gallina

acaba d'entrar del óu

Colas. Si que hauria vist mes coses
de aquells temps en las cañalla...

Sento. Y en los borts, que allí los coses
solen tindre més capella...

¿Colla, colla!... ¡ent que era cosa
cinta maset val un duro.—*(Mendiant.)*

Colas. Ya veit que en la terra bona,
para la hambre no hay pas dura.

Despues clavatis lo dent,
encara que en valiquas mal,
etc....

Sesto. Deixamo pendre el fil
en dos drets d'aquandent.....—(Sra.)

.....
.....

Fa mich all, que segois zupa,
per la meua mala estrella
em feu, Colau, à la vela
en un barco plé de zupa.

Y hancendos los pesces
à tota aquella marisma,
corregí també filans,
pesons de fpa, pollinos,

Corfas de taroncha seca,
pèols de broguilla tandra,
y pallus massats en vendra
del molíer arrós de Sesto....

Colau. Alas còrces pera cuens fèr,
y guilaras en trós de plé....

Faeró. En cuens lèu qui l'eu en fè,
sinec anar al estranher.

Sesto. Fera s'itor com vach diant,
hulant un ventot gros fèrt,
en tres menca... de repant...
de Marcelle arribá al part.

Ahíu passí moltes corcetes
en lo chòrcer en la barca,
y entingat en mesh de un charco
en tarquera hasta las cunyas.

Colau. ¿Ya no vet d'un moment
d'ibid vers el vandre....

Sesto. Ahí y que no eis podiu entendre
ni una paraula d'itques....

Figurat ce-mas, si volé,
ni tindré molta cartercia
la tal chenseta de Francia,
que dia —arribó als focals.

Desalir al casidán,
crós que andré à los saltés,

pendre a les tomates,
y a les fanelles — molles... — (Rit.)

Al pi li diuen d'epò,
el vi sinas nom el cridan,
puen na-mai li diuen — rós,
y en un trage el got et buiden.

Frau. Ya no m'as estralé a tel
el bode sempre als fransets
tan eschagrats y enuats,
comt li diuen rós al xi.

Que aquell que no siga ferit
des estar ben percaudit
que el got que abediré el crid...
m'ha este no m'acorda,
¿T'ha pagat la crida?

Sento. Sí,
mes, corrent la França tota,
no ten daria un got
basta que no els dirat — delí,

Colm. ¡Delí el aygua... esta borrachon
tot en trasa de son delí!

Sento. Son tan tarps als garabos,
que no saben la que es fio.

Ni que es porrí, ni crella,
ni angula, gruseta, ó porrí,
ni ferbe, ni heterola,
ni carn de calza, ni greix

Y lo mateix tons quela diqueson
oli, calda, saltes, neu,
que el els dirat rebons ó llos,
omus, pausta, malé d'igues... — (Rit.)

Per dir — poros — llos — porí,
al cap li diuen la tel,
y a la vespada cuir,
encara que fese froc... — (Rit.)

Als criets y otros comparos
dels calfes sets dia — garabos...

Frau. Puen moltant iguals rebons,
les crietas scriuopietes.

Sento. En efecte, si en repans
quanscol, que a elles s'arritas,

tanta tanta call de sí vura,
y la causa larga y prieta... — (Herm.)
Ha loc de veje ca dia = set,
al mar = por, y nada que,
de modo que en un par men...
no et sí entendiéndo.

Colas. ¡Herm, qué poca cristian!
y encara has sal pagano,
que meo van tafant els naves
elabon tan lo de France.

No sé con los cristian
has meita el peble francés,
quant para dir fruit y fruit
en pieu en la boca...

Fuero. ¡Bañ!
No et callas, Colas, al cap;
lo que tí dies abans—
el que meo dich manco sap
que vos creus te cristiano.

Sento. Tabaco en la tabacera,
mea que d'or tragas en bot,
no et tindrás, si á la estancera
no li das — vinga el bolac.

Colas. Anó, Sento, en meo desbarco ...

Fuero. Fura entonces en Maracá
el tabac en el cigarro,
la pipa será sencilla... — (Herm.)

Sento. Si día la bolac en la ma,
é tot te dica que = sí,
ya me Falucho en la sí,
contestadas que = decá.

Colas. ¿Qué de agradau també els cuera?

Sento. ¡U!... meo que los Boguinos.

Fuero. ¡Yo era peble que d'una líca
en totos parts las casieras!

Sento. Para sinagora de tanta
líca que en trecho de los casera,
y en els dia... ¿qué sea alí?
et contesta — desbarco. — (Herm.)

De modo que por saber
una dichosa tan estrala,

pot un home allí pensar
la cançonna tots los dies.

Cola. Sentis, però pareix mentira...

Sota. Si no vea jo tots los dies!

Cola. Però la que més m'admira
es té oïda els costats.

¿De cadinet per la plana
com omplim el cable?
tes coteries i canes
portantlo hui baix del braç.

Perquè de torca ó climent,
parlant en equall *fum-fum*,
pendria figures per panons,
ó brosquilles per canes.

Que abon s'entien poor per porca,
y es diu — girar — ó les oques,
farig de les sopes maques,
y de un rumbó del grimerca.

Sota. Si que em fées cantar pla,
sempre parlantme en francés.

Cola. ¿Y tu cònt?

Sota. Yo, en valencià.

Cola. ¿Còm ten arreglades punt?

Sota. Yo et diré, els parlats en seltes,
per can canes els parlatos
el cap meo dir que les peltes,
prenen pates per flantes.

Y així que les acfies manen
les fan sempre tan clares,
que podreu, si en reporen,
compendren desde deu llegies...

Quant torna molta fum,
mai parlaba una puntada,
oïda la boca un punt,
y al punt... m'asuntaba en tanta.

Frau. És, que no es mala colfeta...
en papers d'vices que es solten...

Sota. Encara em certaba ó voltes
desplegar la servilleta.

Frau. ¿Llistina es?

Sota. Per la nit,

cuent la non vialtem colla,
sense dir — ara Maria,
men sense cap el fill.

Y així per una ó manca
interpretada la ley,
pass no havia altre remey
que — llevar ó parir el home.

Frau. ¡Y quídabes molt sent
després d'algua indolencia?

Senta. Tí es conchi que no has tretat
en ta vida en tala malheoria...

¡Pues qué el diré de una lloca
de aquells malins magaderes?
Els botons per una costia,
y les madames sembreres.

Els uns van modi plens de ríes,
bucles, pentonats y anells,
y elles en les ... ¡oh! passios,
y en botas y saragolla... — (Ríen.)

Y ella per les conquestelles
á cançonal foraster,
es beses per la carter
als marçals y les famelias ...

Cola. Anas, Senta, cita no para,
gras que diré en tocar la part
y el cap, si lloca en es com...
peró pòl correr...

Senta. (Cola)

Y no falta borinos
que cuent els merros aplica,
si la modis es hanea,
s'arrima tot lo que pòt... — (Ríen.)

(Torna á dir Pope-Maria, un par de mal humor.)

Pope-Maria. Senta, ¡qué encara no collés?

meta que ja has tocar dita
y en una vestres rídes
en'has parat casa en un pau.

Els molinots, la fabrica,
y hasta Papielo Tomás...
mire des tractat el ma
per la pasta de la calent ... — (Fa veu al grege.)

(Ya es vet el óbrac riure
de més à tota la nitada ...)

Faure. ¡Y tí no et riur!

Papa-Maria. (Dra maq llurs)...

¿De qual lloc de riurem yo?

Faure. ¡Pues si está acostumbrado á

una chascarrillo tan fino

¿guafía... (À Sento.)

Papa-Maria. Que no es molesto,

que así me-á desde días

Faure. ¡Pues ¡Y qué t'ha parapat

sobre tot aró del best!

Papa-Maria. ¿Qué vols que em parapat... tot...

tret en tot... que está un peu brut.

Poderé allí per obra bona,

pero sempre... al fe y al vela ...

beure un home á una dona...

no es com dirlo un toc al rabe,

Colen. Yo también es de...

Papa-Maria. Pues no'alegra ...

aque entre el mudo y la leucilla, — (En media

no comó parar canella, — intenció.)

ni calaca, ni pabot negro...

¿Una entós que está be? — (À Colen.)

Colen. No está así, Papa-Maria.

Papa-Maria. Ni ya sepa...

Colen. Pero ¿y qué?

Papa-Maria. Ya sea diré ya-sigan di...

Anón, anón, que es la turt,

y es here que la botaga,

del miller modo que es papa,

Pues figurat ya en reporti ...

(Viamonta'... Trinitari... — (Grindantur)

clon ap' lora prona...

els plax y els gots al senari... — (Fen lo que

era burlón á non puesto ... (Pa.)

Sento. Dona, delanta conlar...

Papa-Maria. ¡Allí ya no'has romput un plax! — (El cas

miraba, venim á dormir... al cló, y li paga

Sento. Lo millor me s'ha olvidat. — (Se callen.)

(Ya es vet no es com canella.

que en primavera molt sobé
à tot perceller de cós
sempre et més gran et més val.

Papa-Maria... Papa-Maria, — (*A Papa-Maria,
deixa estar ara el farnelet que porta els plats
y és de Fermín en la llengüeta del arcau.*)
la deversu d'afectó...

Papa-Maria. No hinc peró d'afectó,
son les déu. . .

Santa. Déu y déu sant. . .

Papa-Maria. Frea, Santa, n'estic alí
de mon marit tota les dies.

Santa. Vaya, así es una Liorna. . .

Cola. El fadrem la feta es port. . .
perque el temps, roda y tarra,
ja pagro què — Cola.

Santa. Deuense estar de disputes,
que els plats à temps han ric. . .
vins, y vobris els fructosets. . . — (*A Papa-*

Papa-Maria. (*Tornall la troupa al chet. . . Maria*)
Ara, ja em tenis alí — (*Es plenta
com un sant dalt del altar, de cadret de
digne, que et dita à contar. . . sant d'ella.*)

Santa. Lo que em checà ara à mí,
Y es que estí port en un
en aquell país dichó
el dichó de chevo = ar. . .
com si feren algun pos. . . — (*Es ric Santa.*)

Cola. ¿Se has dit. . . per als d'alt?

Fera. ¿Se diuen als caragóts?

Santa. Hehe he. —

Cola. No son dignes nos.

Fera. ¿Es que te cuatre heróts?

Cola. ¡Vaya, vaya, que es capercha
molt nos y particular,
ser iguals els stars à un chevo
que es hó solt para fadrem! —

Papa-Maria. Y de qué tanta fresa aréat?

Santa. Dona, el dir me el aréat. . .

Papa-Maria. Es que tal volta es diria
als stars que no son nos.

Senyà. (El país curt.)

Papa-Maria. (Est' sí no són
com la còsta d'uno terreró,
en que li agrá à tot lo món
més que lo propi, lo agrés...—(En intenció á
Colau. Pápa, en té tot es debodes... *Colau.*)
d'una carter yá, sí vós...)

Papa-Maria. Anem, *Colau*, no t'entafes,
que es trata... dels caragóls

Colau. ¡Y qué!

Papa-Maria. Que a parar intente,
ya que en calien que feras,
si sola lo que amansa els cartrons,
en los monejos carrerols
Pues haseo tan d'erta para
lo que en esta d'antafia, —(Aplá de dret.)
que si en Fibera, ni en Pesta
frats d'una classe es plaga
en tot lo que el Tura rega,
ni en lo que rega a los riu

Faura. Tanbé saber ya valdrá
para s'elichir caldo en l'ailla,
perque els sacs de cartá y molla—(Ella.)
s'aproxian tan hui en lo dia.

¡A qué s'ira rera massa,
y crea costum tan estrafal!
¡No ha fet pór sempre una balla?
¡per que qué, valgame Dios!
tenintse els caragóls dits,
ningú facth deffo en España!

Senyà. Aplega un moment,
d'antes que vengales ira,
á Sarca, á Alencilla,
Silla, Carlet v' Albalá.
Él país portarli en un plat
sobes, nills, ebolbert, colla,
grutes, naps, bledes, fetsols,
en sí, quant se volli en l'orta,
que s'ot tancarà la porta,
com no d'apata... caragóls.
Senyà. A rribos té á un monejolo,

per impost, príep de la custodia,
i onstante de una herencia,
que et vé per mart de l'àngelo,
pero no aguardes consola,
ni un bonas dies en vida,
si abans de que als peccadors
refaigues el malicós tirado,
no li dies — pénga cubella,
que tot paria... el caragóla.

Colas. Vens en consola el diari—*(En la paper*
un manusc de à dos fulls, *en la ma.)*
que oferia contra el mal d'ailla
sunt remei extraordinari.
La compra el botecari,
que el guarda en les seus perles,
y després que hasta els pilats,
has apartat per desgracia,
consola que la farsula
també haica... el caragóla.

Fera. Mil voltes haures tota
que nos San Ric, Gilano y Diego
nos sica en viva Siega
y viva la libertat...
Pero després que has criat
mes que trenta cubella,
pégals darrera, si véla,
y vura cam otras criss
vés, s'icra mes, dirictis
à péitor... el caragóla.

Sera. Hasta lo obert de Ribert,
que, segons conta la història,
de cublo de paglèria
de sempre abocava el di,
s'icra à lo millor del di,
abon dorm en tan bon llançóla,
y abans de aquells hucóla
de tan enquesta pasta,
no que-li cotenta hasta
que nos tra... el caragóla.

Papa Març. Com volen, paca, ignorant.—*(Fasent*
que en esta patria helem *en la ma.)*

à voler juppa ap'garrin
 un darr en los nasars spaga,
 si ademas deis vosses mate,
 que marca el sarru calandari,
 tres las coques del arraxi
 els pleitechaps Falogis,
 el poble un conplonari,
 y als tontes.... en botacari!... (Se rís en
 *què pas!*)

Cola. Tira rabi, Pape-Maria,
 y ara no et parlo de charrar —

Pape-Maria. ¿Tira rabi yo! ¿Qui va creariar! (Fesit
Cola. Lo que als carns fiam en França, *cras!*)
 rimpó en España en diria.

Pape-Maria. Genies à Deu que que vóla
 la rabi, que de fira à rabi,
 en grà à en fira rabi,
 le dones els escrupicils
 à charr de la tres rabi,
 Genies à Deu que esta rabi,
 despars de tres els de quaps,
 en la primera que hi va
 de boca de moss marit
 una parala com rabi.

Y mas grans deccaris
 en quapsust y l'arraldet mala,
 el... ho-tis per certiss....
 circ del poble, que m'ocogla
 «Tira rabi, Pape-Maria.»

QUÉ EL TELO Y... BONA NIT.



USA UNITED STATES OF AMERICA

C-RJ00

NO. **1001283804**



First Class

RECEIPT OF CASH



POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

NO. 1001283804

COMEDIAS PUBLICADAS.

	<u>Rea.</u>
<i>Fueros y Fueros, ó el Tribunal de Fabara</i> , comedia en valenciano, por D. José Bernat Baldoí.	4
<i>Sacote Moratell, ó la mesa de Ferrao</i> , cuadro de costumbres de la ribera baja del Guapoer, por id.	2
<i>En Pasilanguet en Palpote</i> , por id.	4
<i>El Agüel Pallastre</i> (parodia del Teóric), por id.	4
<i>Pelopar y Caropar, ó la Tivalla de Calas</i> , por id.	4
<i>El Sereno ó Alfajar</i> , chispeo bilengüe, por id.	4
<i>Sacot el de Matiana, ó el mejor marido</i> , por D. Herman Lladó	2
<i>El Don, Venas y Novas</i> , por Escalante.	4
<i>La Casa de Nica</i> (segunda parte), por id.	4
<i>La Novatada</i> , por id.	4
<i>De Nove de Cochinosina</i> , por Agüel.	4
<i>La mejor rató el irabac</i> , por D. Francisco Palanca.	4
<i>De Nall de novet</i> , comedia bilengüe, por Garcia y Alban.	4
<i>Rel de Novas</i> , comedia en un acto y en verso, por Don E. Ferrer y Sigüé.	4
<i>Agüel</i> , zarzuela en un acto y en verso, original de los autores Escalante y Rodano.	4

Todas comedias y todas las demás pertenecientes á las series dramáticas de DELGADO, EL TEATRO y EL CIRCULO LITERARIO, se hallan de venta en la librería española y extranjera de José Herman y Sans, calle de la Lanza, núm. 2, colocada por el Mercado.